

CLASSITANGO



Instituto Cultural
BRASIL-ARGENTINA
do Consulado Geral
da República Argentina

Cursos de:
Tango
e Espanhol

Profs.: Alejandra & Marcelo

Praia de Botafogo, 228 s/ 202
☎ 2551-9446
Telefax: 2552-0443



EstTANGOSTOSO
LA MILORDA

Realização e aulas:
(particulares e grupo)
MARCIO CARREIRO

Baile de Tango
3º domingo do mês às 19 h

C.D Jimmy
R. do Catete, 112 – Sobrado
AR CONDICIONADO

☎ (21) 2264-6044
☎ 9124-3930

KINESIUS

FISIOTERAPIA - ACUPUNTURA - RPG

Rua Visconde Silva, 79 – Botafogo
☎ 2539-4297

DIGITALIZAÇÃO

Slides ocupam espaço...
Recupere suas lembranças!

Raquel (Rio Tango) - 9527-5597

VI RIO TANGO FESTIVAL

5 a 7 de novembro de 2010

Rio de Janeiro

BAILES SHOWS AULAS

Info: 2539-4297 / 8690-0980 / 9768-0857

riotango@uol.com.br

05/11 - Confraternização - Casa do Minho
Rua Cosme Velho, 60 - Cosme Velho

06/11 - La Gran Peña - Monte Líbano
Av. Borges de Medeiros, 701 - Leblon

07/11 - Encerramento - Fluminense
Rua Álvaro Chaves, 41 - Laranjeiras

VENDA DE INGRESSOS E RESERVAS

Clinica Kinesius - R. Visconde Silva, 79 - Botafogo
Tel.: 2539-4297 / 8690-0980

Casa do Gaúcho - R. Siqueira Campos, 143 lj. 72 - Copacabana
Tels.: 2236-7551 / 2225-1820

Studio de Dança Valdeci de Souza
R. Voluntários da Pátria, 341 - 2º andar - Botafogo
Tels.: 2574-9075 / 7897-7969

Boletim RioTango

Publicação mensal gratuita. Tiragem limitada.

Contatos & Divulgação:
AMÉRICO DEL RIO
riotango@uol.com.br

Edição & Composição:
RAQUEL MELLMAN
raquel@riotango.com.br

Internet:
www.riotango.com.br

Endereços:
R. Monte Alegre, 357 - Santa Tereza
CEP 20240-194 Rio de Janeiro RJ
ou Caixa Postal 14642
22410-003 Rio de Janeiro RJ

D
I
C
A
S
B
A



Terroir / Casa de Vinos –
Buschiazzo 3040 (Palermo) –
Tel.: 4778-3443 – Aberta de
2^{as} às 6^{as}, das 11 às 20:30h e
aos sábados de 12 às 19h.
Degustações e restaurante.

Taconeando – sapatos para
tango - Arenales 1606 (Reco-
leta) – Tel.: 4811-5391.

**El inefable bandoneón del
tango** – Jorge Dimov e Esther
Echenbaum Jonis (lançamento
no Mundial 2010 Bs.As.)



Nº 177 - Ano XIV – Outubro de 2010

Boletim do Movimento **TANGO EN RIO**



Ballet Martin Fierro (Argentina)

EDITORIAL

O piso é a base essencial de um espaço compartilhado, onde não cabe a prepotência nem o ‘primeiro eu’, onde deslizar-se não é correr, onde os boleios e o palco sobram. Onde é proibido olhar para as mesas procurando aprovação dando a entender que “estou agradando”.

O piso é para ser acariciado e o tango se baila para dentro - o de fora assassina o sentimento, torna-o grotesco transformando-o numa vitrine onde os manequins se movem ao compasso de olhares e não do ritmo musical que chega aos pés sem passar pelos ouvidos e esquivando-se do coração.

O piso devolve esse mau trato, o abraço de desfaz, a pausa não existe e o idioma sensual do tango se transforma em pressa e no afã de chegar a um espaço que já está ocupado.

Fonte: Internet – trad. RM

¿ QUE PASÓ ?



FELIZ CUMPLEAÑOS,

Ana Maria, Angela Vega, Avelino, Claudia, Daniel, Edmundo, Flavia Valente, Helen, Marcelo, Milena, Neuza, Ney, Palmira, Patricia C., Regininha, Sandra, Sheilinha, e demais aniversariantes de **NOVEMBRO**.

AGENDA RIO

Dia	Horário	Evento	Local	Organização	Frequência
TER	19:30	Prática	Studio de Dança Valdeci de Souza – Rua Voluntários da Pátria, 341 – 2º andar (Botafogo) – ☎ 2574-9075 ou 7897-7969	Valdeci de Souza	Semanal
QUA	18:00	Prática	Clube Mackenzie – Rua Dias da Cruz, 561 - 3º andar (Méier) – ☎ 9399-1240	Cecilia Zalazar	2ª do mês
	19:30	Prática	Improvisando - Improviso Arte e Cultura - Rua da Passagem, 172 - 3º andar (Botafogo) - ☎ 9965-4489	André e Alice	Semanal
QUI	21:30	Baile	Los Mareados (temp. desativado) ☎ 2286-2648	Marcia Figueiredo	1ª do mês
	21:00	Baile	Tango, Café e Prosa – Rua Voluntários da Pátria, 341 – 2º piso (Botafogo) - ☎ 2574-9075 ou 7897-7969	Valdeci	2ª do mês
	20:00	Baile	Las Morochas (temp. desativado) ☎ 9303-6161 / 9987-0189	Patricia, Sergio, Neuza e Marcos	3ª do mês
	22:00	Baile	Milonga Tango Gala – Alvaro's Dance - Rua Barata Ribeiro, 271 (Copacabana) ☎ 2547-0861	Álvaro Reynolds	Última do mês
SEX	21:00	Baile	Milonga Xangô – Espaço Viralapa - Rua Gomes Freire, 663 – sobreloja (Lapa) – ☎ 3970-2457	Paulo Araujo	Semanal
	21:00	Prática	E.D. Sheila Aquino e Marcelo Chocolate - Rua Bento Lisboa, 64 - sobrado (Catete) - ☎ 2245-6861 / 8148-5839	Sheila e Marcio	2ª do mês
	21:30	Prática	Casa de Dança Carlinhos de Jesus - Rua Álvaro Ramos, 11 (Botafogo) - ☎ 2541-6186	Marcio Carreiro	Última do mês
SÁB	20:00	Baile	Bello Tango – ☎ 9982-3212	Aparecida Belotti	Contactar previamente
	19:00		Bellino Tango – ☎ 9982-3212		
	21:00	Baile	Conectango – Escola Carioca de Dança – Rua Barão de Mesquita, 482-C (Tijuca) ☎ 2288-1173	Marcelo e Vanessa	1º do mês
	22:00	Baile	Tangos e Milongas - Escola de Dança Jaime Arôxa - Rua São Clemente, 155 fundos (Botafogo) - ☎ 8121-0938	Escola de Dança Jaime Arôxa	1º do mês
	21:00	Baile	Improviso - Improviso Arte e Cultura - Rua da Passagem, 172 - 3º andar (Botafogo) - ☎ 9965-4489	André e Alice	13 / 11
	21:00	Prática	Neotango – Escola Carioca de Dança – Rua Barão de Mesquita, 482-C (Tijuca) ☎ 2288-1173	Marcelo e Vanessa	3º do mês
	20:00	Baile	Trasnochando – Bar do Tom – Rua Adalberto Ferreira, 32 (junto à Plataforma – Leblon) ☎ 9987-0189	Patricia, Sergio e Clara	3º do mês
DOM	20:00	Baile	Trasnochando y Bailongo – Casa do Minho - Rua Cosme Velho, 60 (Cosme Velho) - ☎ 9987-0189 / 9303-6161	Patricia, Sergio, Neuza e Marcos	1º do mês
	19:00	Baile	Milonga del Domingo – Restaurante Gambino - Rua do Catete, 288 – 2º andar (Lgo. do Machado) e Studio de Dança Marquinhos Copacabana - Av. N.Sra. de Copacabana, 427 s/301 (Copacabana) - Tel.: 2556-7765 / 9629-3072	Bob e Aurya	2ª e 4ª do mês
			Milonga Carioca – Restaurante Tomilho & Cia – Rua Bambina, 145 – 2º andar (Botafogo) ☎ 8845-0774 / 8838-9494 / 3268-7313	Adriana e Alam	1ª e 3ª do mês
	19:00	Baile	ESTANGostoso - C.D. Jimmy – R. do Catete, 112 - sobrado (Catete) ☎ 2264-6044 / 9124-3630	Márcio Carreiro	3º do mês
	16:00	Baile	Bardetango & Choros – Clube Dezessete - Rua Pacheco Leão, 2038 (Jardim Botânico) ☎ 2274-1429	Ney e Cristina	28 / 11
	19:00	Baile	Academia do Tango do Brasil - Restaurante A Vaca Atolada - Rua Gomes Freire, 553 – Sobrado - ☎ 2273-6939 / 2474-1768 / 9711-2062	Don Jorge Paulo	Último do mês
	19:00	Baile	Alma Milongueira – Restaurante Alma Carioca – Praia de Botafogo, 470 (Botafogo) ☎ 3546-0690 / 8849-8002	Adriano Rios	2ª do mês

Atenção: Para sua comodidade, recomendamos confirmar antes de se dirigir aos eventos.

Assim se tece a história...

CARLOS ROLDÁN



Cantor. Nasceu a 31 de dezembro de 1913 no bairro La Comercial, em Montevideu, com o nome de Carlos Belarmino Porcal. Desde pequeno se percebia sua paixão pelo canto. Sua carreira começa ao incorporar-se à Orquestra Pioli, que atuava nos cinemas da empresa Glücksman.

Estréia em Buenos Aires na Radio del Pueblo, em 1931, com o conjunto de José e Luis Servidio. Posteriormente, volta a Montevideu, onde integra a orquestra Luratti-Tobia e realiza uma turnê que o leva ao Brasil. Em seu regresso, teve uma participação fugaz na orquestra de Osvaldo Fresedo.

Em 1937 une-se à Orquestra de Francisco Canaro, onde ficou por quase dez anos, sendo essa sua melhor fase profissional. Em fevereiro de 1939 Carlitos Roldán passa a ser figura transcendente num memorável ciclo pela radio Belgrano. Apoiavam-no conjuntos típicos, começando por Roberto Zerrillo, Antonio Sureda e Roberto Firpo, entre outros.

Intercala suas apresentações com turnês pelo interior argentino e escapadas a Montevideu. Em 1947 incursionou pelo cinema com o filme "Buenos Aires canta". Também trabalhou com as orquestras de Miguel Caló, Roberto Caló e Francisco Rotundo. Concluiu sua carreira artística como solista apresentando-se em diversos palcos com bastante sucesso.

Sua vida transcorreu vertiginosamente. Como ocorre a tantos artistas que pagaram tributo às madrugadas, à bebida e à vida boêmia, Carlitos falece em Buenos Aires no dia 16 de junho de 1973.

Fonte: *El portal del tango – trad. RM*

Cantemos

Quando un viejo se enamora

(Milonga)

Música: Rodolfo Sciammarella

Letra: Manuel Romero

Quando un viejo se enamora anda el pobre en un revuelo,
con betún para el bigote y tinturitas para el pelo.
Quando un viejo se enamora anda todo alborotado
y pa' que ella no se avive, y lo tome por un pibe, hasta duerme encorsetado.

De regreso a la cita de una tarde venturosa,
a ponerse en la camita, a tomar las pildoritas y aplicarse las ventosas.
¡A la brisa no te expongas...! porque se siente engripado
y si baila alguna conga, o un foxtrot o una milonga queda todo desarmado!

Quando un viejo se enamora pierde toda su carpeta
y hay que ver los papelones que hace al ver a su pebeta.
Frente a aquella que lo hechiza le palpita el corazón
y no larga una sonrisa por temor que la postiza se le plante del buzón.